



Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna” w Jeleniej Górze-Jagniątkowie upamiętniając wprowadzenie się Gerharta Hauptmanna do willi „Łąkowy Kamień”

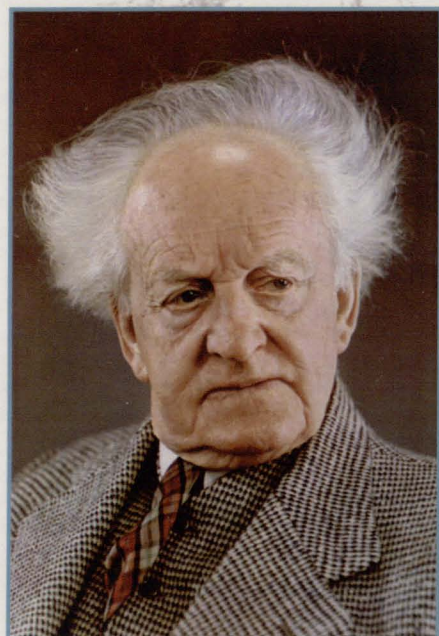
zaprasza dnia 4 - 5 sierpnia 2018 na



Dni Otwartych Drzwi

Dni Otwartych Drzwi

Sobota 4.08.2018



godz. 9.00-17.00
Bezpłatny wstęp do muzeum, możliwość zwiedzania i uczestnictwa w spotkaniach

godz. 10.00
„Rajski ogród” czyli Avenarius raz jeszcze
Otwarcie wystawy czasowej o Johannesie Maximilianie Avenariusie, twórcy fresków w Hali Rajskiej willi Gerharta Hauptmanna (ze zb. Mieroszowskiego Centrum Kultury i Schlesisches Museum zu Görlitz). Miejsce: biblioteka, I piętro.

godz. 11.00
Bartosz Gondek: „Śladami Józefa Thoraka po Polsce”
W maju 1944 roku doszło do przewiezienia z Nadprezydium w Breslau do willi Hauptmanna w Karkonoszach najbardziej znanej dziś w Polsce rzeźby Thoraka, wykonanej z białego marmuru „Hanusi”. Całą operacją kierował sam Günther Grundmann, konserwator zabytków Prowincji Dolnośląskiej. Czy to jedyna rzeźba tego artysty w Polsce? Miejsce: sala multimedialna „Łąkowego Kamienia”.

godz. 12.00
Janusz Skowroński: „Śladami Bodo Ebhardta”
Jak doszło do tego, że wystawa o tym wyjątkowym architekcie, twórcy m.in. przebudowy zamków Grodziec i Czocho trafiła do Polski? Ciekawostki, nieznane szczegóły, odkrycia, oprowadzanie po wystawie inne niż zwykle, bo z autorem książki „Tajemnice zamku Czocho”. Finisaż wystawy czasowej „Bodo Ebhardt i jego zamki” w MM DGH (we współpracy ze Stowarzyszeniem „Zamek Czocho” oraz Deutsche Burgenvereinigung e.V. Braubach/Marksburg). Miejsce: gabinet muzyczny „Łąkowego Kamienia”.
Zamknięcie wystawy czasowej godz. 13.00

godz. 13.00
Spotkanie przy kominku z gościem honorowym „Dni Otwartych” Bernhardem Hauptmannem, krewnym Gerharta Hauptmanna, autorem książki „A ojczyzna znów żyje. Drogi wspomnień – sposoby pojednania”
Miejsce: kawiarenka „Łąkowego Kamienia”, dolny parter.

godz. 15.00
Bartosz Gondek: „Sławny pięściarz i piękna aktorka. Nieznana historia przedwojennych celebrytów”
Max Schmeling i Anna Ondra tworzyli przed wojną jedną z najgorętszych celebryckich par Niemiec. Mimo że kojarzeni przede wszystkim z Berlinem, najszcześniejsze lata młodości przeżyli na Pomorzu. Miejsce: sala multimedialna na parterze „Łąkowego Kamienia”.

godz. 16.00
Janusz Skowroński: „Nikt o tym jeszcze nie mówi nikomu”...
O kulisach przygotowywania w 1946 roku willi po Gerhartie Hauptmannie dla polskiego poety Leopolda Staffa. Janusz Skowroński zaprezentuje fragmenty swojej książki „Zapomniane tajemnice Karkonoszy”. Miejsce: gabinet pisarza na parterze.

Niedziela 5.08.2018

godz. 9.00-17.00
Bezpłatny wstęp do muzeum, możliwość zwiedzania i uczestniczenia w spotkaniach i projekcjach filmowych.

POLSCY TŁUMACZE GERHARTA HAUPTMANN MARIA KONOPNICKA



godz. 11.00
„U Marii Konopnickiej w Żarnowcu” – film dokumentalny Lucyny Smolińskiej i Mieczysława Sroki. Miejsce: sala multimedialna na parterze „Łąkowego Kamienia”.

godz. 11.30
„100 lat Daru Narodowego” – film dokumentalny o Muzeum Marii Konopnickiej w Żarnowcu.
W Polsce były dwa takie dworki – Dary Narodowe. Otrzymali je Henryk Sienkiewicz (w 1900 roku Obłęgorek) i trzy lata później Maria Konopnicka – Żarnowiec. Miejsce: sala multimedialna na parterze „Łąkowego Kamienia”.

godz. 12.00
Paweł Bukowski, dyr. Muzeum Marii Konopnickiej w Żarnowcu: „Marii Konopnickiej podróże po Europie”.
Miejsce: Hala Rajska na parterze.

godz. 13.00
Otwarcie wystawy czasowej POLSCY TŁUMACZE HAUPTMANN. MARIA KONOPNICKA – TŁUMACZKA, POETKA, PODRÓŻNICZKA.
Znała osiem języków obcych, z pięciu z nich tłumaczyła na polski. Wybitna polska pisarka i poetka przetłumaczyła z niemieckiego m.in. „Hanusię” Gerharta Hauptmanna. Na wystawie, gdzie każde pokolenie znajdzie coś dla siebie, pokazano Konopnicką, jakiej nie znamy. Z jej możliwościami translatorskimi czy licznymi podróżami po Europie. Wystawie o autorce utworów dla dzieci towarzyszą niezapomniane grafiki Jana Marcina Szancera. W 100-lecie odzyskania Niepodległości przypomniemy napisaną dziesięć lat wcześniej „Rotę”, najbardziej znaną polską pieśń patriotyczną (wystawa ze zb. Muzeum Marii Konopnickiej w Żarnowcu). Miejsce: gabinet muzyczny „Łąkowego Kamienia”.

godz. 13.30
Barbara Bukowska, kustosz Muzeum Marii Konopnickiej w Żarnowcu: „Maria Konopnicka jako tłumaczka literatury europejskiej”. Miejsce: Hala Rajska na parterze.

godz. 15.00
„U Marii Konopnickiej w Żarnowcu” – film dokumentalny Lucyny Smolińskiej i Mieczysława Sroki.
Miejsce: sala multimedialna na parterze „Łąkowego Kamienia”.

godz. 15.30
„100 lat Daru Narodowego” – film dokumentalny o Muzeum Marii Konopnickiej w Żarnowcu.
Miejsce: sala multimedialna na parterze „Łąkowego Kamienia”.

